

O-OKA CORPORATION

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-2020- 005
INVOICE DATE : 2020/1/16
DELIVERY DATE : 2020/1/20

SALES INVOICE

SOLT TO : Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini,n.4
70026 Modugno (BA)
Italy

SHIP TO : Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM : O-OKA Corporation

1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota-city, Aichi 473-0933 JAPAN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5760
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 20/01/20

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Unit Price	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy Part Name : Park Lock Gear Part No. : 2501412803 Quantity : 1,920pcs Gross Wt. : 798.0Kg Case No. : 712 ~ 714 Made in JAPAN	5,760 pcs 3 pallet	Park Lock Gear (2501412803)	EUR 3.29	EUR 18,950.40
Total Amount				EUR 18,950.40

PO Number : 5500035820
Release Date : 2020/1/15
Delivery Date : 2020/1/20
Call Off Number : 05/2020

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used : C1
- Place and date : Aichi, Japan Jan.16,2020
- Printed name of the exporter : O-OKA Corporation

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 30 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT



Documento di trasporto

Mittente

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

20-01-2020

N° progressivo

33

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number

2501412803

Descrizione

parti di cambio di velocità

Quantità

5760

Fatt. Fornitore

gtrb-2020-005

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

3

Ora

15:00

Data trasporto

20-01-2020

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

Firma conducente

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Firma destinatario

20 GEN 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

BRUNO MILELLA & C S.R.L. ESEMPLARE PER IL DESTINATARIO	8 2 Spedizionario / Esportatore JP 0 O-OKA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN, TAKAOKA-CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN JP		1 DICHIARAZIONE IM A		A UFFICIO DI DESTINAZIONE	
	8 Destinataria IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO IT		3 Formulati 1 1		4 Dist. di carico 0	
	14 Dichiarante / Rappresentante 2 - IT MLLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA CORSO VITTORIO VENETO N.6/A 70123 - BARI - IT		5 Articoli 1		6 Totale dei cotti 3	
	18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION		9 Natura e di fini dei doli economici e valutati Il Funzionario		7 Numero di riferimento 150830	
	21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto altro che attraverso la frontiera CAMION		10 Paese d'origine GIAPPONE		11 Paese di spedizione / esportazione GIAPPONE	
	25 Modo di trasporto 3		26 Modi di trasporto 3		27 Luogo di Scalo IT	
	29 Ufficio di entrata IT018100-BARI		30 Localizzazione Merc SVEVATRANS S.R.L. F-FE		12 Elementi del valore 0,00	
	31 Marchi e numeri - Il contenuto - Quantità e natura 3 PK (package) PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' MARCHE= , A SCARICO IM/7 NR.903/Q DEL 30/12/2019 DOGANI DI BARI(FATTURA NR.2019GTB046) CALL OFF NUMBER: 05/2020		32 Condizioni di consegna DDU MODUGNO		15 Cod. P. sped / esp. a) JP b) - c) IT d) BA	
	41 Harcori spazio Doppie Categorie autostaz		33 Codici merci S001 4999 8708409900		17 Paese di destinazione ITALIA	
	42 Garanzia non valida per		34 Cod. P. origine JP		35 Massa lorda (Kg) 2.394,0000	
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE		37 REGIME 4071		38 Massa netta (Kg) 2.304,0000		
Rivale		40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente Z-IM-7-903-Q-30122019-IT018100-0		39 Contingenti 0		
		41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo 18.950,40		
		43 Cod. M.V.		44 Aggiustamento 0,00		
		45 Valore salfisco 18.950,40				
		46 Direzione di pagamento 014006 M		47 Identificazione del deposito		
		48 Dati contabili REG.4 N. 1765 R DEL 16/01/20 CONTO N. 014006M - A93 N. 491 EU 0,00 Scad. 23/02/20 EU 0,00 Scad. 23/02/20				
		49 Obbligo principale Firma		50 Ufficio di partenza IT018100-BARI		
		51 Ufficio di partenza BARI		52 Ufficio di destinazione (e paese) BARI		
		53 Ufficio di destinazione (e paese) BARI		54 Luogo e data: 16/01/2020		
		55 Firma o nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA Iscrizione all'Albo 0216				
		56 Si dichiara che lo sdoganamento della merce viene curato dallo spedire sopra citato o che i doli liquidati con la presente presentano tra questi garanzie con la liquidazione di cui al N°11 ter II* Firma				

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 1765R del 16/01/2020 - Ufficio: 18100

Totale articoli	1	Totale colli	3	Totale massa lorda	2394.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	OSLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	16/01/2020		

Convalidata da

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT SPA

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	DDQ2P7
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	491	Del	16/01/2020	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.

Rettificata da

Annullamento

Annullata da

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A

Codice paese di spedizione JP

Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 18950.40

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA



UFFICIO:
16/01/2020 18.39.08

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 1765R del 16/01/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 3 - Peso lordo: 2394.0 - Peso netto: 2304.0 - Qnta suppl.: n.d.